



# METTERE IN LUCE LA SIMBIOSI TRA ESTETICA E FUNZIONALITÀ

L&S MAIN SPONSOR DELLA MOSTRA  
*IL DESIGN DEI CASTIGLIONI*  
PORDENONE 25/1-17/3 2019

**L&S** | LIGHTING  
INTELLIGENCE

[www.ls-light.com](http://www.ls-light.com)  
ITALY - GERMANY - CHINA - USA

# HIGHLIGHT THE SYMBIOSIS BETWEEN AESTHETICS AND FUNCTION

L&S MAIN SPONSOR OF THE *IL DESIGN DEI CASTIGLIONI* EXHIBITION

PORDENONE 25/1-17/3 2019

From Jan 25th to Mar 17th, the exhibition "Il Design dei Castiglioni – ricerca, sperimentazione e metodo" (the Design of Castiglioni brothers – research, experimentation and method) will take place in the Harry Bertoia gallery in Pordenone. The exhibition will present more than 100 projects, models, prototypes and objects designed by the three famous architects and designers, recognized as main protagonists of the Italian design and style worldwide.

L&S, global leader in the technical lighting for furniture and interior design, will be main sponsor of the event, also based on the consonance between L&S and the Castiglioni's method. There are several points of contact between the two, starting from a shared approach that defines the product development as the result of the symbiosis between the function of an object and the form that makes it possible in the most efficient way. The final aesthetical value and usability of the product are a consequence of that combination. The L&S lighting systems are created following this approach: the concept takes in account the latest technological solutions, which contribute to the final design, as well as the customer needs, which are requiring simplicity, practicality and durability. The optimal result is obtained by following another Achille Castiglioni's principle: the collaboration, the sharing of know-how and the involvement of different cultures. "A design object is the result of the common work by many people with different competences. The outcome of a designer is the expressive synthesis of this collaborative work." With the same attention to the various aspects behind a project, L&S approaches its customers as a real and effective partner, involving them in each phase of the product development process, to take in consideration and satisfy their needs and requests. A lighting solution designed for a specific environment and use, as a design object does, contributes to increasing the quality of life and wellness along the daily tasks performed with and thanks to the light, with the additional benefit of the efficiency and elegance of the product itself.

The decision to sponsor the Castiglioni exhibition is part of a wider company strategy, focused on developing and increasing the L&S connection and interactions with the territory, in order to feed a constructive dialog and exchange with it, capable to generate culture and economical growth. The Italian design excellence protection, and the product quality that derives from it, is becoming more and more important, in particular for realities like L&S that, even if it's based in 3 continents and present in more than 70 markets, was born in Italy and there keeps the HQ, the R&D and the main production site, renovated and expanded recently. For L&S, in fact, the continuous focus on the differentiation from the competitor products, which imitate the look of its products, without offering a similar level of innovation and quality inside, is key. As Castiglioni reminds us, "the design object must not be a fashion one. The fashion is made for becoming obsolete, as part of its own identity. The good design must remain relevant over time, until it gets used up": a goal that L&S pursues persistently, in order to create an added value that can last and can be appreciated for a long time.

Dal prossimo 25 gennaio al 17 marzo si terrà presso la Galleria Harry Bertoia a Pordenone la mostra "Il design dei Castiglioni – ricerca, sperimentazione metodo", che presenterà oltre 100 progetti, modelli, prototipi e oggetti dei tre celebri architetti e designer milanesi, internazionalmente riconosciuti come protagonisti del design e dello stile italiano.

L&S, leader mondiale nel settore dell'illuminazione tecnica per l'arredamento e l'interior design, sarà main sponsor dell'evento, in virtù della consonanza che lega l'Azienda all'approccio progettuale dei Castiglioni. Numerosi sono infatti i punti di contatto derivanti da una prospettiva comune, che vede la creazione di un prodotto come risultato della sintesi tra la funzione dello stesso e la forma che la soddisfa nella maniera più efficiente. Da questa sintesi deriva sia il valore estetico del prodotto, sia la sua semplicità di utilizzo. I sistemi di illuminazione L&S nascono seguendo tali criteri: l'ideazione tiene sempre conto sia delle caratteristiche tecnologiche più innovative, che contribuiscono a determinare il design finale, sia delle esigenze dei clienti, che richiedono praticità, semplicità, durata. Il risultato ottimale si ottiene seguendo un altro dei principi esposti da Achille Castiglioni, ovvero la collaborazione e la condivisione del know-how: "Un oggetto di design è il frutto dello sforzo comune di molte persone dalle diverse specifiche competenze e culture (tecniche, industriali, commerciali, estetiche). Il lavoro del designer è la sintesi espressiva di questo lavoro collettivo." Con la medesima attenzione ai molteplici aspetti del progetto, L&S si propone quindi come vero e proprio partner verso i clienti, coinvolgendoli nelle varie fasi realizzative per garantire la soddisfazione di ogni loro richiesta. Un'illuminazione pensata per un determinato ambiente e impiego, così come un analogo oggetto di design, riesce in tal modo a migliorare la qualità di vita delle attività svolte quotidianamente, regalando il piacere dell'efficienza e dell'eleganza.

La sponsorizzazione della mostra dedicata ai Castiglioni è parte di una più ampia strategia aziendale, volta a creare connessioni tra L&S e il territorio per instaurare un dialogo e uno scambio continuo, in grado di generare cultura e crescita economica. La tutela dell'eccellenza del design italiano e della conseguente qualità costruttiva si sta rivelando sempre più importante soprattutto per un'Azienda come L&S che, pur essendo basata in 3 continenti e presente in oltre 70 paesi nel mondo, è nata in Italia e qui mantiene gli uffici direttivi, la divisione R&S e il principale stabilimento produttivo, di recente ampliato e rinnovato. È necessario infatti continuamente coltivare la capacità di differenziarsi dalla concorrenza di prodotti che imitano l'aspetto degli originali, senza poterne avere la qualità e i contenuti tecnologici innovativi. Come ricordava Castiglioni, "l'oggetto di design non deve essere di moda. La moda è fatta per passare di moda, appunto. Il buon design deve restare nel tempo, sino a consumarsi": un obiettivo che L&S persegue con determinazione, per creare valore in grado di durare e di essere apprezzato negli anni.

**L&S ITALIA S.R.L.**  
SOCIETÀ UNIPERSONALE

Via L. Zanussi, 8  
33070 Maron di Brugnera  
Pordenone - Italy

Ph. +39 0434 616611  
Fax +39 0434 616601  
info@ls-light.com  
www.ls-light.com

Inscr. Reg. Impr. PN01749420939  
R.E.A. n. 101577 C CIAA PN  
Cap. Soc. € 400.000,00 i.v.  
Cod. Fiscale/Partita IVA IT 01749420939